

# Obsah | Contents

Editoriál .....	5
Editorial .....	7

## Články | Articles

### Jazykoveda | Linguistics

L'articolo in italiano e le lingue flessive The Article in Italian and the Flexive Languages Zora Cardia Jačová .....	10
L'affettività nella lingua venatoria italiana e polacca Affectivity in Italian and Polish Language Beata Malczewska .....	32
Il bilinguismo e la politica europea Bilingualism and European Politics Desy Masieri .....	53
Pourquoi les locuteurs slovaques ressentent-ils des difficultés avec la compréhension et l'emploi de l'article français ? Why do Slovak Speakers Experience Difficulties in Understanding and Using French Articles? Zuzana Puchovská .....	65

### Literatúra | Literature

Presenza del teatro italiano, spagnolo e francese del Regno d'Ungheria The Presence of Italian, Spanish and French Theatre in the Kingdom of Hungary György Domokos .....	85
Jaroslav Seifert și căutarea sensului Jaroslav Saifert and the Search for Meaning Marius Miheț.....	99

Quatro percepções de Almada Negreiros Four Perceptions of Almada Negreiros	
Karolína Válová .....	113

#### História | History

Algunas huellas hispánicas en los fondos de la Biblioteca de los Príncipes Czartoryski en Cracovia. Introducción al tema Some Hispanic Traces in the Funds of the Princes Czartoryski Library in Cracow. Introduction to the Topic	
Anna Rzepka.....	121

#### Prehľadové články | Survey Articles

L'exil et le journal personnel - d'une vie vécue à une vie racontée et transformée ? Exile and the Diary: From Life as Lived to Life as Narrated and Transformed?	
Lucie Divišová.....	142
La transcription de la dissidence tchécoslovaque: l'apport de Sylvie Germain The Transcription of Czechoslovak Dissent: the Contribution of Sylvie Germain	
Silvia Rybárová.....	155
Régularité et « francité » du Cid cornélien dans les <i>Observations</i> de Georges de Scudéry Regularity and the "Frenchness" of the Cornelian Cid in the <i>Observations</i> of Georges de Scudéry	
Michele Paolini.....	165

#### Recenzie | Reviews

Ivan Šuša (2017): <i>Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepcionom kontexte po roku 1989</i> . Banská Bystrica, Univerzita Mateja Bela, 242 s. ISBN: 978-80-557-1262-8	
Kateřina Garajová .....	178

*Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry, 20. storočie A - K (2015), L - Ž (2017). Zostavili Oľga Kovačičová a Mária Kusá. Bratislava, Veda a Ústav svetovej literatúry SAV. 1. diel 463 strán, ISBN 978-80-224-1428-9, 2. diel 511 strán, ISBN 978-80-224-1617-7*

Eva Palkovičová ..... 181

Dora Poláková (2017): *Mezi propastí a nebem. Fin de siècle v prozaickém díle Rubéna Daría*. Praha, Univerzita Karlova v Praze, Nakladatelství Karolinum, 151 strán, ISBN 978-80-246-3666-5

Paulína Šišmišová ..... 185

Silvia Vertanová (2017): *Tezaurus tlmočníka zo/do španielčiny*. Bratislava, Univerzita Komenského v Bratislave, 232 strán. ISBN: 978-80-223-4318-3

Bohdan Ulašín ..... 189

Pavol Štubňa (2018): *Ekonomika pre tlmočníkov z/do taliančiny*. Bratislava, Z - F Lingua, 149 s. ISBN 978-80-8177-046-3

Zuzana Valentovičová ..... 192

